SGH-J200
Manual do Utilizador

Precauções de segurança importantes

☑ O não cumprimento poderá revelar-se perigoso ou ilegal.

Informações sobre os direitos de autor

- Bluetooth® é uma marca registada da Bluetooth SIG, Inc. em todo o mundo. Bluetooth QD ID: B012920
- Java™ é uma marca comercial ou marca registada da Sun Microsystems, Inc.

Conduza sempre com segurança

Não utilize o telemóvel enquanto estiver a conduzir; estacione o veículo primeiro.

Desligar o telefone durante o reabastecimento de combustível

Não utilize o telefone no posto de abastecimento (estação de serviço) ou próximo de combustíveis ou químicos.

Desligar o telefone num avião

Os telefones móveis podem causar interferências. A utilização do telefone em aviões não só é ilegal como perigosa.

Desligar o telefone junto de todos os equipamentos médicos

Os hospitais ou os locais de assistência médica podem utilizar equipamento sensível a energia de RF externa. Obedeça a quaisquer regulamentos ou normas em vigor.

Interferências

Todos os telefones móveis encontram-se sujeitos a interferências, o que pode prejudicar o respectivo desempenho.

Regulamentos especiais

Cumpra os regulamentos em vigor e desligue sempre o telefone nos locais em que a sua utilização seja proibida e nos locais em que possa causar interferências ou ser perigoso.

Resistência à água

O telefone não é resistente à água. Mantenha-o seco.

Utilização sensata

Utilize-o apenas na posição normal (junto ao ouvido). Evite tocar, sem necessidade, na antena quando o telefone se encontrar ligado.

Chamada de emergência

Forneça todas as informações necessárias da forma mais exacta possível. Não desligue a chamada até que lhe digam para o fazer .

Manter as crianças pequenas afastadas do telefone

Mantenha o telefone e todos os componentes incluindo os acessórios fora do alcance das crianças.

Acessórios e baterias

Utilize apenas baterias e acessórios aprovados pela Samsung, tal como auriculares e cabos de dados do computador. A utilização de acessórios não autorizados pode provocar danos a si ou ao seu telefone e ser perigosa.

- Risco de explosão se substituir por uma bateria de tipo incorrecto.
- Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante.

A utilização prolongada dos auriculares e com um volume muito alto pode danificar-lhe a audição.

Assistência qualificada

O telefone deve ser reparado apenas por pessoal de assistência qualificado.

Para obter informações de segurança mais detalhadas, consulte "Informações sobre saúde e segurança" na página 36.

Sobre este Manual

Este Manual do Utilizador fornece-lhe todas as instruções necessárias para utilizar o telefone.

Neste manual, aparecem os seguintes ícones de indicação:

☑ Indica que é necessário prestar atenção às informações relacionadas com a segurança e as funções do telefone.

→ Indica que necessita de premir as teclas de navegação para se deslocar até à opção especificada e, em seguida, seleccioná-la.

< > Indica uma tecla de função, cuja função é apresentada no ecrã do telefone. Por exemplo, <**Selec**>

- **3G**
  O telefone é capaz de funcionar num ambiente 3G, permitindo uma velocidade de transferência de dados superior, transmissão em sequência de vídeo e videoconferência.

Características especiais do telefone

- **Câmara e câmara de filmar**
  Utilize o módulo de câmara integrado no telefone para tirar fotos ou gravar um vídeo.

- **Media player**
  Reproduza ficheiros multimédia no telefone. Pode desfrutar de vídeos de elevada qualidade e música.

- **Java**
  Divirta-se com jogos baseados em Java e faça a transferência de novos jogos.

- **Editor de imagem**
  Edite ou decore as suas fotografias.

- **Impressão de dados digitais**
  Imprima imagens, mensagens e dados pessoais directamente a partir do telefone.

- **Bluetooth**
  Transfira ficheiros multimédia e dados pessoais e estabeleça ligação com outros dispositivos através da tecnologia sem fios Bluetooth.

- **Visualizador de ficheiros**
  Abra documentos em diferentes formatos no telefone sem serem danificados.

- **Browser web**
  Aceda à web sem fios para obter informações actuais e uma grande variedade de conteúdos multimédia.

- **E-mail**
  Envie e receba mensagens de e-mail com anexos de imagens, vídeo e áudio.

- **Calendário**
  Mantenha-se a par da sua agenda diária, semanal e mensal.

Índice

Desembalar **6**

Certifique-se de que a embalagem contém todos os artigos indicados

Como começar **6**

Os primeiros passos para utilizar o telefone

Montar e carregar o telefone 6
Ligar ou desligar..... 7
Esquema do telefone..... 7
Teclas e ícones..... 8
Aceder às funções do menu..... 11
Introduzir texto 12
Personalizar o seu telefone..... 13

Utilizar funções avançadas do telefone **15**

Comece pelas funções de chamada, câmara, leitor multimédia, browser web e outras funções especiais

Efectuar ou atender chamadas..... 15
Utilizar a câmara 17
Reproduzir música 18
Navegar na web 20
Utilizar a Lista telefónica 20
Enviar mensagens..... 21
Ver mensagens 23
Utilizar Bluetooth..... 24
Mudar de aplicações 25

Funções dos menus **27**

Todas as opções de menu apresentadas

Informações sobre saúde e segurança **36**

Descrição geral das funções dos menus

Para aceder ao modo Menu, prima ⊙ no modo Inactivo.

1 Registo de chamadas

2 Lista telefónica

3 Media Player

4 Internet

1 Ir para URL inicial
2 Introduzir URL
3 Favoritos
4 Página guardada
5 Histórico
6 Avançado
7 Definições do browser

5 Mensagens

1 Criar mensagem
2 Caixa de entrada
3 Caixa de entrada de e-mail
4 Rascunhos
5 Caixa de saída
6 Enviadas
7 As minhas pastas
8 Modelos
9 Apagar tudo
10 Definições de mensagens
11 Mensagens SOS
12 Estado da memória

6 Meus Ficheiros

Imagens
Vídeos
Sons
Jogos e mais
Outros ficheiros
Estado da memória

7 Calendário

8 Câmara

9 Google/Bluetooth‡

*** Aplicações**

1 Memorando
2 Tarefa
3 Gravador de voz
4 Relógio internacional
5 Calculadora
6 Conversor
7 Temporizador
8 Cronómetro
9 Menu SIM[1]

0 Alarmes

 # Definições

1 Perfis do telefone
2 Hora e Data
3 Definições de visor e luz
4 Definições do telefone
5 Definições de chamadas
6 Segurança
7 Definições da aplicação
8 Definições de rede‡‡
9 Definições de memória
10 Reposição principal

1. Disponível apenas se suportado pelo cartão USIM ou SIM.

‡ Se o serviço Google não se encontrar disponível, o **Bluetooth** será apresentado no menu 9 em vez de surgir nas **Definições de rede**.

‡‡ Se o serviço Google não se encontrar disponível, a ordem dos submenus será alterada.

Desembalar

Certifique-se de que a embalagem contém todos os artigos indicados

- Telefone
- Adaptador de viagem
- Bateria
- Manual do Utilizador

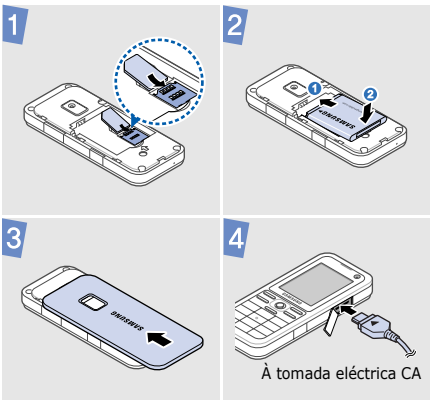
Pode obter os diversos acessórios através de um representante Samsung local.

Os artigos fornecidos com o seu telefone e os acessórios disponíveis através do seu representante Samsung podem variar, dependendo do seu país ou operador.

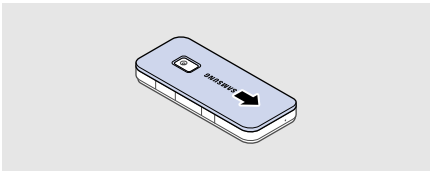
Como começar

Os primeiros passos para utilizar o telefone

Montar e carregar o telefone



Retirar a tampa da bateria



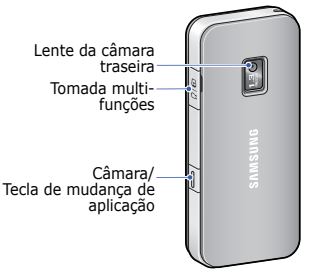
Ligar ou desligar

Ligar	1. Prima sem soltar . 2. Se necessário, introduza o PIN e prima <**Conf.**>.
Desligar	Prima sem soltar .

Esquema do telefone

Vista frontal

Vista posterior



Pode bloquear o teclado para evitar quaisquer operações do telefone não desejadas devido à pressão acidental de alguma das teclas. No modo Inactivo, prima sem soltar e prima <**Sim**>. Para desbloquear o teclado, prima <**Desbloq.**> e, em seguida, <**OK**>.

Teclas e ícones

Teclas

	Permite executar a função indicada na linha inferior do visor.
	No modo Inactivo, aceda directamente aos menus seguintes. • (para cima)/ (para baixo)/ (esquerda)/ (direita): o seu menu favorito • (prima): Modo Menu No modo Menu, permite percorrer as opções de menu (, , ,), ou seleccionar a opção de menu realçada ou confirmar a acção ().

Permite efectuar ou atender uma chamada.

No modo Inactivo, permite recuperar os últimos números marcados, não atendidos ou recebidos.

Permite apagar os caracteres do visor ou os itens de uma aplicação.

Prima sem soltar para ligar ou desligar o telefone.

Permite terminar uma chamada.

No modo Menu, permite cancelar a introdução de dados e voltar ao modo Inactivo.

Permite introduzir números, letras e alguns caracteres especiais.

No modo Inactivo, prima sem soltar 1 ∞ para aceder ao servidor do correio de voz. Prima sem soltar 0 + para introduzir um indicativo internacional.

Permite introduzir caracteres especiais ou executar funções especiais.

No modo Inactivo, prima sem soltar # ⇳ para activar ou desactivar o perfil Silencioso.

No ecrã de marcação, prima sem soltar * ⇧ para inserir um espaço entre os números.

Permite ajustar o volume do telefone.

No modo Inactivo, prima sem soltar para ligar a câmara.

No modo Câmara, permite tirar uma foto ou gravar um vídeo.

Se alterar uma função predefinida para a tecla, pode abrir a janela de comutação de aplicações para aceder a outras aplicações sem sair da aplicação actual.

Ícones

Os seguintes ícones podem aparecer na linha superior do ecrã para indicar o estado do telefone. Os ícones indicados no visor podem variar consoante o país ou operador.

	Intensidade do sinal
	Rede GPRS (2.5G)
	A ligar à rede GPRS (2.5G) ou a transferir dados na rede GPRS (2.5G)
	Rede EDGE
	A ligar à rede EDGE ou a transferir dados na rede EDGE
	Rede UMTS (3G)
	A ligar à rede UMTS (3G) ou a transferir dados na rede UMTS (3G)
	Chamada de voz em curso
	Fora da área de serviço
	Chamada de vídeo em curso
	Fora da área de serviço
	Rede de roaming
	Bluetooth activado
	Ligado a um PC através de uma porta USB
	A navegar na Internet
	Ligado a uma página web segura

	Cartão de memória inserido
	Função de mensagem SOS activada
	Nova mensagem: • : Mensagem de texto • : Mensagem multimédia • : E-mail • : Correio de voz • : Mensagem push • : Mensagem de configuração
	Definição de perfil: • : Normal • : Silencioso • : Condução • : Reunião • : Exterior • : Offline
	Nível de carga da bateria

Aceder às funções do menu

Seleccionar uma opção	1. Prima a tecla de função desejada. 2. Prima a teclas de navegação para se deslocar para a opção anterior ou seguinte. 3. Prima <**Selec**>, <**OK**> ou ◎ para confirmar a função visualizada ou a opção realçada. 4. Prima <**Para trás**> para retroceder um nível. Prima ⌐ para regressar ao modo Inactivo.
Utilizar números de menu	Prima a tecla numérica correspondente à opção pretendida.

Introduzir texto

Alterar o modo de introdução de texto	• Prima sem soltar para alternar entre o modo T9 e o modo ABC. • Prima para alternar entre maiúsculas e minúsculas ou alterar para o modo Numérico. • Prima sem soltar para alterar para o modo de Símbolos.
Modo ABC	Para introduzir uma palavra: Prima a tecla adequada até que o carácter pretendido seja apresentado no visor.
Modo T9	Para introduzir uma palavra: 1. Prima para começar a introduzir uma palavra. 2. Escreva a palavra completa antes de editar ou apagar caracteres. 3. Quando a palavra correcta for apresentada, prima para inserir um espaço. Caso contrário, prima para apresentar opções de palavras alternativas.
Modo Numérico	Prima as teclas correspondentes aos dígitos pretendidos.

Modo de Símbolos	Prima as teclas correspondentes aos símbolos pretendidos.
Outras operações	• Prima 1 para introduzir marcas de pontuação ou caracteres especiais. • Prima # para inserir um espaço. • Prima a tecla de navegação para mover o cursor. • Prima C para apagar os caracteres um a um. • Prima sem soltar C para limpar todo o visor.

Personalizar o seu telefone

Idioma do visor

1. No modo Inactivo, prima OK e seleccione **Definições** → **Definições do telefone** → **Idioma** → **Texto do ecrã**.
2. Seleccione um idioma.
3. Prima <**Guardar**>.

Melodia do toque de chamada

Para alterar as propriedades do perfil:

1. No modo Inactivo, prima OK e seleccione **Definições** → **Perfis do telefone**.
2. Desloque-se até ao perfil de som que está a ser utilizado.
3. Prima <**Opções**> e seleccione **Editar**.

4. Seleccione **Toque cham. voz** → uma categoria → um tom de toque.
5. Seleccione **Toque cham. vídeo** → uma categoria → um tom de toque.
6. Prima <**Opções**> e seleccione **Guardar**.

Para alterar o perfil de som:

1. No modo Inactivo, prima ◯ e seleccione **Definições** → **Perfis do telefone**.
2. Seleccione o perfil pretendido.

Volume dos tons do teclado

No modo Inactivo, prima ▲ ou ▼ para regular o volume do tom do teclado.

Imagem de fundo do modo Inactivo

1. No modo Inactivo, prima ◯ e seleccione **Definições** → **Definições de visor e luz** → **Definições do visor** → **Wallpaper** → **Imagens** → **Imagens**.
2. Seleccione uma categoria de imagens.
3. Seleccione uma imagem.
4. Prima <**Definir**>.

Atalhos de menu

1. No modo Inactivo, prima ◯ e seleccione **Definições** → **Definições do telefone** → **Atalhos**.
2. Seleccione uma direcção.
3. Seleccione o menu que irá ser atribuído à direcção.

Perfil silencioso

Pode activar o perfil Silencioso para evitar incomodar outras pessoas. No modo Inactivo, prima sem soltar #.

Bloquear telefone

1. No modo Inactivo, prima ◎ e seleccione **Definições** → **Segurança** → **Bloquear telefone**.
2. Seleccione **Sim**.
3. Introduza uma nova palavra-passe de 4 a 8 dígitos e prima <**Conf.**>.
4. Introduza a nova palavra-passe de novo e prima <**Conf.**>.

Utilizar funções avançadas do telefone

Comece pelas funções de chamada, câmara, leitor multimédia, browser web e outras funções especiais

Efectuar ou atender chamadas

Efectuar uma chamada

Para efectuar uma chamada de voz:

1. No modo Inactivo, introduza o indicativo da área e o número de telefone.
2. Prima ⌐.

   Prima ▲ ou ▼ para ajustar o volume.
3. Prima ⌐ para terminar a chamada.

Para efectuar uma chamada de vídeo:

1. No modo Inactivo, introduza o indicativo da área e o número de telefone.
2. Prima <**Opções**> e seleccione **Chamada de vídeo**.
3. Prima para terminar a chamada.

Atender uma chamada

1. Quando o telefone tocar, prima .
   Caso se trate de uma chamada de vídeo, prima <**Mostrar**> para permitir que o chamador o visualize através da câmara.
2. Prima para terminar a chamada.

Utilizar a função de alta voz

Durante uma chamada de voz, prima e, em seguida, <**Sim**> para activar o altifalante.

Prima novamente para mudar para o auscultador.

Efectuar uma chamada de conferência

1. Durante uma chamada, ligue ao segundo participante.
   A primeira chamada é colocada em espera.
2. Prima <**Opções**> e seleccione **Aderir**.
3. Repita os passos 1 e 2 para adicionar mais participantes.

4. Durante uma chamada de conferência:
   - Prima <**Opções**> e seleccione **Dividir** para conversar em privado com um participante.
   - Prima <**Opções**> e seleccione **Terminar** → **Seleccionar participante** para cortar a ligação com um participante.
5. Prima para terminar a chamada de conferência.

Utilizar a câmara

Tirar uma fotografia

1. No modo Inactivo, prima e mantenha premido para ligar a câmara.
2. Direccione a câmara para o objecto e efectue os ajustes pretendidos.
3. Prima ou para tirar uma fotografia. A foto é guardada automaticamente.
4. Prima <> para tirar outra foto.

Ver uma foto

1. No modo Inactivo, prima e seleccione **Meus Ficheiros** → **Imagens** → **As minhas fotografias**.
2. Seleccione a foto pretendida.

Gravar um vídeo

1. No modo Inactivo, prima e mantenha premido [ ] para ligar a câmara.
2. Prima [1 ∞] para alternar para o modo Gravar.
3. Prima [ ] ou [ ] para iniciar a gravação.
4. Prima [ ] ou [ ] para parar a gravação. O vídeo é guardado automaticamente.
5. Prima <**Para trás**> para gravar outro vídeo.

Ver um vídeo

1. No modo Inactivo, prima [ ] e seleccione **Meus Ficheiros** → **Vídeos** → **Os meus vídeos**.
2. Seleccione o vídeo pretendido.

Reproduzir música

Preparar ficheiros de música

Utilize estes métodos:

- Transferir a partir da web sem fios.
- Transferir a partir de um computador através do Samsung PC Studio opcional. Consulte o Manual do Utilizador do Samsung PC Studio.
- Receber por Bluetooth.
- Copiar para um cartão de memória e inserir o cartão no telefone.

☑ Quando introduz um cartão de memória com uma grande quantidade de ficheiros, o telefone pode funcionar de forma mais lenta durante alguns minutos enquanto a base de dados é actualizada. Isto poderá também afectar algumas das funções do telefone. Este problema é temporário e não é um defeito do telefone.

Criar uma lista de reprodução

1. No modo Inactivo, prima ◯ e seleccione **Media Player**.
2. Desloque-se até ao separador **Mobile Music**.
3. Prima <**Opções**> e seleccione **Criar lista de reprodução**.
4. Introduza o título da lista de reprodução e prima <**Guardar**>.
5. Seleccione a lista de reprodução adicionada.
6. Prima <**Opções**> e seleccione **Adic.** → uma fonte.
7. Seleccione uma lista de reprodução ou seleccione os ficheiros pretendidos e prima <**Adic.**>.
8. Prima ◯ para reproduzir música.

Reproduzir ficheiros de música

1. Seleccione o ficheiro que pretende reproduzir.
2. Durante a reprodução, utilize as seguintes teclas:
   - ◯: permite efectuar uma pausa ou retomar a reprodução.
   - ◁: permite voltar ao ficheiro anterior. Prima sem soltar para retroceder um ficheiro.
   - ▷: permite avançar para o ficheiro seguinte. Prima sem soltar para avançar um ficheiro.

- : permite abrir a lista de reprodução actual.
- ou : permite regular o volume.

3. Prima para parar a reprodução.

Navegar na web

Iniciar o browser web

No modo Inactivo, prima e seleccione **Internet** → **Ir para URL inicial**. A página inicial do operador abre.

Navegar na web

- Para percorrer através dos itens do browser, prima ou .
- Para seleccionar um item, prima .
- Para regressar à página anterior, prima <**Para trás**>.
- Para aceder às opções do browser, prima <**Opções**>.

Utilizar a Lista telefónica

Adicionar um contacto

1. No modo Inactivo, introduza um número de telefone e prima <**Opções**>.
2. Seleccione **Adicionar à Lista telefónica** → uma localização da memória → **Nova**.
3. Para **Telefone**, seleccione um tipo de número.

4. Especifique as informações do contacto.
5. Prima ◯ ou prima <**Opções**> e seleccione **Guardar** para guardar o contacto.

Localizar um contacto

1. No modo Inactivo, prima ◯ e seleccione **Lista telefónica**.
2. Introduza as primeiras letras do nome pretendido.
3. Seleccione um contacto.
4. Desloque-se até um número e prima ⌐ para marcar ou prima ◯ e seleccione **Editar** para editar a informação do contacto.

Enviar mensagens

Enviar uma mensagem de texto

1. No modo Inactivo, prima <✉> e seleccione **Criar mensagem** → **Mensagem**.
2. Introduza o texto da mensagem.
3. Prima [Cima] para se deslocar até ao campo do destinatário.
4. Introduza os números de destino.
5. Prima <**Opções**> e seleccione **Enviar** para enviar a mensagem.

Enviar uma mensagem multimédia

1. No modo Inactivo, prima <✉> e seleccione **Criar mensagem** → **Mensagem**.
2. Introduza o texto da mensagem.
3. Prima <**Opções**> e seleccione **Adicionar item**, **Criar item** ou **Adicionar anexo**.
4. Adicione um ficheiro multimédia, uma entrada dos contactos, um item do calendário ou um item dos favoritos.
5. Prima <**Opções**> e seleccione **Adicionar assunto**.
6. Introduza o assunto da mensagem.
7. Prima ◉ para se deslocar até ao campo destinatário.
8. Introduza os números de destino ou endereços de e-mail.
9. Prima <**Opções**> e seleccione **Enviar** para enviar a mensagem.

Enviar um e-mail

1. No modo Inactivo, prima <✉> e seleccione **Criar mensagem** → **E-mail**.
2. Introduza o texto do e-mail.
3. Prima <**Opções**> e seleccione **Adicionar anexo** ou **Criar item**.
4. Adicione um ficheiro multimédia, uma entrada dos contactos, um item do calendário ou um item dos favoritos.
5. Prima ◉ para se deslocar até ao campo assunto.

6. Introduza o assunto do e-mail.
7. Prima ◎ para se deslocar até ao campo destinatário.
8. Introduza os endereços de e-mail.
9. Prima <**Opções**> e seleccione **Enviar** para enviar o e-mail.

Ver mensagens

Ver uma mensagem de texto

1. No modo Inactivo, prima <✉> e seleccione **Caixa de entrada**.
2. Seleccione uma mensagem de texto.

Ver uma mensagem multimédia

1. No modo Inactivo, prima <✉> e seleccione **Caixa de entrada**.
2. Seleccione uma mensagem multimédia.

Ver um e-mail

1. No modo Inactivo, prima <✉> e seleccione **Caixa de entrada de e-mail**.
2. Prima <**Opções**> e seleccione **Transferir**.
3. Seleccione um e-mail ou um cabeçalho.
4. Se seleccionou um cabeçalho, prima <**Opções**> e seleccione **Obter** para visualizar o corpo do e-mail.

Utilizar Bluetooth

O seu telefone está equipado com a tecnologia Bluetooth, que permite efectuar uma ligação sem fios a outros dispositivos Bluetooth e trocar dados entre eles, utilizar o modo mãos-livres ou controlar o telefone à distância.

Activar Bluetooth

1. No modo Inactivo, prima ⓞ e seleccione **Definições**‡ → **Definições de rede**‡ → **Bluetooth** → **Activação** → **Sim**.

   ‡ **Bluetooth** está disponível em **Definições de rede** se o serviço Google estiver disponível.

2. Seleccione **A visibilidade do meu telefone** → **Sim** para permitir que outros dispositivos localizem o seu telefone.

Procurar e acoplar com um dispositivo Bluetooth

1. No modo Inactivo, prima ⓞ e seleccione **Definições**‡ → **Definições de rede**‡ → **Bluetooth** → **Os meus dispositivos** → **Procurar novo dispositivo**.

   ‡ **Bluetooth** está disponível em **Definições de rede** se o serviço Google estiver disponível.

2. Seleccione um dispositivo.
3. Introduza um PIN para Bluetooth ou o PIN para Bluetooth de outro dispositivo, se for caso disso, e prima <**OK**>.

   Quando o proprietário de outro dispositivo introduzir o mesmo código, o acoplamento está concluído.

Enviar dados

1. Aceda a uma aplicação, tal como **Lista telefónica**, **Meus Ficheiros**, **Calendário**, **Memorando** ou **Tarefa**.
2. Seleccione um item.
3. Prima <**Opções**> e seleccione **Enviar detalhe de contacto via**, **Enviar por** ou **Enviar** → **Bluetooth** ou **Por Bluetooth**.
4. Procure e seleccione um dispositivo.
5. Se necessário, introduza o PIN para Bluetooth e prima <**OK**>.

Receber dados

1. Quando um dispositivo tenta aceder ao seu telefone, prima <**Sim**> para permitir a ligação.
2. Se necessário, prima <**Sim**> para confirmar que pretende receber.

Mudar de aplicações

Pode mudar para outras aplicações a partir de um menu, sem fechar o ecrã do menu que estava a utilizar.

Alterar a função da tecla da câmara

1. No modo Inactivo, prima ◎ e seleccione **Definições** → **Definições do telefone** → **Tecla da câmara**.
2. Seleccione **Trocar**.

Mudar para outra aplicação

1. Enquanto utiliza um menu, prima [].
2. Seleccione uma aplicação.

Aplicações disponíveis

- **Chamada**: permite abrir o ecrã de marcação.
- **Mensagens**: permite aceder ao menu **Mensagens**.
- **Internet**: permite iniciar o browser web.

Fechar todas as aplicações em curso

1. Prima [].
2. Desloque-se para **Finalizar tudo?**
3. Prima <**Sim**>.

Funções dos menus

Todas as opções de menu apresentadas

Esta secção fornece breves informações sobre as funções de menu do telefone.

Registo de chamadas

Permite verificar as últimas chamadas efectuadas, recebidas ou não atendidas.

Lista telefónica

Permite procurar informações de contacto guardadas na Lista telefónica.

Media Player

Permite ouvir música ou reproduzir ficheiros de vídeo.

Internet

Menu	Descrição
Ir para URL inicial	Permite ligar o telefone à rede e carregar a página inicial do operador da rede sem fios.
Introduzir URL	Permite introduzir um endereço URL e aceder à página web associada.
Favoritos	Permite guardar os endereços URL para aceder rapidamente às páginas web.
Página guardada	Permite aceder à lista de páginas que guardou enquanto estava online.
Histórico	Permite aceder à lista de páginas acedidas recentemente.

Menu	Descrição
Avançado	Permite limpar a cache. Permite eliminar os cookies ou definir se estes são ou não guardados. Permite alterar as definições do browser web e aceder às respectivas informações da versão e dos direitos de autor.
Definições do browser	Permite seleccionar um servidor de ligação a ser utilizado quando aceder à web sem fios.

Mensagens

Menu	Descrição
Criar mensagem	Permite criar e enviar mensagens de texto, multimédia ou e-mails.
Caixa de entrada	Permite aceder às mensagens recebidas.
Caixa de entrada de e-mail	Permite aceder aos e-mails recebidos.
Rascunhos	Permite aceder às mensagens que foram guardadas para serem enviadas mais tarde.
Caixa de saída	Permite aceder às mensagens que o telefone está a tentar enviar ou que não conseguiu enviar.
Enviadas	Permite aceder às mensagens enviadas.
As minhas pastas	Permite criar novas pastas e organizar as suas mensagens.
Modelos	Permite criar e utilizar modelos de mensagens ou passagens utilizadas frequentemente.

Menu	Descrição
Apagar tudo	Permite eliminar mensagens em cada pasta de mensagens em simultâneo.
Definições de mensagens	Permite definir várias opções para utilizar os serviços de mensagens.
Mensagens SOS	Permite especificar as opções de envio e recepção de mensagens SOS. Pode enviar uma mensagem SOS premindo [▲] ou [▼] 4 vezes, quando as teclas expostas estiverem bloqueadas.
Estado da memória	Permite consultar informações sobre a memória utilizada actualmente.

Meus Ficheiros

Menu	Descrição
Imagens, Vídeos, Sons, Outros ficheiros	Permite aceder a ficheiros multimédia e a outros ficheiros guardados na memória do telefone.
Jogos e mais	Permite aceder a jogos Java e transferir aplicações Java.
Estado da memória	Permite consultar informações sobre a memória utilizada actualmente.

Calendário

Permite manter-se actualizado sobre a sua agenda.

Câmara

Permite utilizar a câmara integrada no telefone para tirar fotos e gravar vídeos.

Google/Bluetooth

Dependendo do seu país ou operador, pode ter um destes dois menus:

- **Google**: Permite iniciar o motor de pesquisa Google para encontrar informações, notícias, imagens ou serviços locais a partir da web. Pode também utilizar o serviço de e-mail.
- **Bluetooth**: Permite ligar o telefone sem fios a outros dispositivos Bluetooth.

Aplicações

Menu	Descrição
Memorando	Permite criar memorandos de assuntos importantes e geri-los.
Tarefa	Permite criar uma lista de tarefas que necessita de terminar.
Gravador de voz	Permite gravar memorandos de voz e outros sons.
Relógio internacional	Permite definir o fuso horário local e descobrir que horas são em qualquer outra parte do mundo.
Calculadora	Permite efectuar funções aritméticas.
Conversor	Permite efectuar conversões, tais como comprimento e temperatura.
Temporizador	Permite definir um período de tempo para o telefone efectuar a contagem decrescente.

Menu	Descrição
Cronómetro	Permite calcular o tempo decorrido.
Menu SIM	Permite utilizar uma variedade de serviços adicionais fornecidos pelo seu operador. Dependendo do seu cartão USIM ou SIM, este menu pode estar disponível mas identificado de forma diferente.

Alarmes

Permite definir o despertador para o acordar de manhã ou um alarme para o avisar de um determinado evento numa hora específica.

Definições

Menu	Descrição
Perfis do telefone	Permite alterar as definições de som do telefone para diferentes eventos ou situações.
Hora e Data	Permite alterar a hora e a data apresentadas no seu telefone.
Definições de visor e luz → Definições do visor → Wallpaper	Permite alterar a imagem de fundo apresentada no modo Inactivo.
Definições de visor e luz → Definições do visor → Saudação	Permite introduzir a saudação que é visualizada brevemente quando o telefone é ligado.

Menu	Descrição
Definições de visor e luz → Definições do visor → Estilo do menu principal	Permite seleccionar um estilo de visualização para o ecrã do menu principal.
Definições de visor e luz → Definições do visor → Menu de lista de contexto	Permite apresentar a lista de contexto que exibe as opções de menu.
Definições de visor e luz → Definições do visor → Visor de marcação	Permite personalizar as definições para visualização durante a marcação.
Definições de visor e luz → Definições do visor → Mostrar relógio	Permite seleccionar um tipo de relógio a ser visualizado no ecrã inactivo.

Menu	Descrição
Definições de visor e luz → Definições de luz → Brilho do LCD	Permite ajustar o brilho do ecrã para diferentes condições de luminosidade.
Definições de visor e luz → Definições de luz → Duração da luz de fundo	Permite seleccionar o período de tempo em que a luz de fundo ou o ecrã permanecerão acesos quando o telefone não está a ser utilizado.
Definições de visor e luz → Definições de luz → Luz do teclado numérico	Permite definir a forma como o telefone deve controlar a utilização da luz do teclado.
Definições do telefone → Idioma	Permite seleccionar um idioma para o texto do visor.

Menu	Descrição
Definições do telefone → Atalhos	Premir a tecla de navegação como tecla de atalho para aceder a um menu específico directamente a partir do modo Inactivo.
Definições do telefone → Número próprio	Permite verificar os números de telefone ou atribuir um nome a cada um dos números.
Definições do telefone → Função da tecla de volume	Permite definir o que acontece se premir sem soltar ▲ ou ▼ ao receber uma chamada.
Definições do telefone → Tecla da câmara	Permite definir uma função predefinida para ⬯.
Definições do telefone → Bloqueio automático do teclado	Permite definir o telefone para bloquear o teclado automaticamente quando o visor desligar.

Menu	Descrição
Definições de chamadas	Permite definir as opções para as funções de chamada.
Segurança → Bloquear telefone	Permite activar a palavra-passe do telefone para o proteger de qualquer utilização não autorizada.
Segurança → Bloquear SIM	Permite definir o telefone para que funcione apenas com o cartão USIM ou SIM actual, atribuindo-lhe uma palavra-passe de bloqueio do SIM.
Segurança → Bloqueio PIN	Permite activar o PIN para proteger o cartão USIM ou SIM de qualquer utilização não autorizada.

Menu	Descrição
Segurança → Bloqueio de privacidade	Permite bloquear o acesso a mensagens, ficheiros, registos de chamadas, contactos, calendário, memorando ou tarefas.
Segurança → Modo de marcação fixa	Permite definir o telefone para limitar chamadas a um determinado conjunto de números de telefone, se suportado pelo cartão USIM ou SIM.
Segurança → Alterar código do telefone	Permite alterar a palavra-passe do telefone.
Segurança → Alterar código PIN	Permite alterar o PIN.
Segurança → Alterar código PIN2	Permite alterar o PIN2.
Segurança → Mobile tracker	Permite definir o telefone para que envie a mensagem de identificação predefinida à sua família ou amigos quando alguém tentar utilizar o telefone com outro cartão USIM ou SIM. Esta função pode não estar disponível consoante as funções suportadas pelo seu operador.
Definições da aplicação	Permite personalizar as definições para utilizar as aplicações disponíveis no telefone.

Menu	Descrição
Definições de rede → Bluetooth‡	Permite ligar o telefone sem fios a outros dispositivos Bluetooth.
Definições de rede → Selecção de rede	Permite seleccionar a rede a ser utilizada quando estiver em modo de roaming fora da área de residência ou permite seleccionar automaticamente a rede.
Definições de rede → Modo de rede	Permite seleccionar a rede utilizada.
Definições de rede → Redes preferidas	Permite adicionar uma nova rede à lista de redes preferidas, se o seu cartão USIM ou SIM o suportar.
Definições de rede → Ligações	Permite criar e personalizar os perfis que contêm as definições para ligar o seu telefone à rede.
Definições de memória	Permite alterar as definições relacionadas com a memória e consultar informações relativas à memória utilizada actualmente. Também pode limpar a memória.
Reposição principal	Permite repor as definições do telefone alteradas.

‡ Se o serviço Google não se encontrar disponível, consoante o seu país ou operador, o **Bluetooth** será deslocado para o menu 9.

Informações de certificação SAR

Este telefone está em conformidade com os requisitos da UE (União Europeia) relativos à exposição a ondas de rádio.

O telemóvel é um transmissor e receptor de rádio. Foi concebido e fabricado para não exceder os limites de exposição a energia de rádio frequência (RF) recomendados pelo Conselho da UE. Estes limites inserem-se em directrizes completas e estabelecem os níveis permitidos de energia de RF para o público em geral. As directrizes foram desenvolvidas por organizações científicas através da avaliação periódica de estudos científicos. Os limites incluem uma margem de segurança substancial criada para assegurar a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade ou estado de saúde em que se encontrem.

A exposição normal relativa a telemóveis emprega uma unidade de medida denominada SAR (Specific Absortion Rate – taxa de absorção específica). O limite SAR recomendado pelo Conselho da UE é 2.0 W/Kg.[1]

O valor SAR mais elevado para este modelo foi 0.716 W/kg.

Os testes de SAR são conduzidos utilizando posições de funcionamento normal, com o telefone a transmitir no mais elevado nível de potência certificado em todas as bandas de frequência testadas. Apesar de o SAR ser determinado ao nível mais elevado de potência certificado, o nível SAR real do telefone, em funcionamento, pode situar-se muito abaixo do valor máximo.

Isto acontece porque o telefone foi concebido para funcionar com vários níveis de potência, de modo a utilizar apenas a potência necessária para se manter em contacto com a rede. Regra geral, quanto mais perto se encontrar de uma estação base, mais baixa é a potência de emissão do telefone.

Antes de um novo modelo de telefone ficar disponível para venda ao público, tem de ser comprovada a conformidade com a Directiva R&TTE Europeia. Esta directiva inclui, como um dos requisitos essenciais, a protecção da saúde e a segurança do utilizador e de quaisquer outras pessoas.

1. O limite SAR dos telemóveis utilizado pelo público é de 2.0 watts/quilograma (W/Kg) ponderado para 10 gramas de tecido orgânico. O limite incorpora uma margem de segurança substancial para oferecer uma protecção adicional ao público e ter em conta quaisquer variações nas medições. Os valores SAR podem variar consoante os requisitos nacionais e a banda de rede.

Cuidados a ter com as baterias

- Nunca utilize um carregador ou uma bateria que apresente danos, sejam eles quais forem.
- Utilize a bateria apenas para o fim previsto.
- Se utilizar o telefone perto da estação base da rede, o consumo de energia é menor. Os tempos de espera e de conversação são largamente afectados pela potência do sinal na rede celular e pelos parâmetros definidos pelo operador.
- Os tempos de carregamento das baterias dependem da carga existente na bateria e do tipo de bateria e carregador utilizados. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas desgasta-se gradualmente. Quando o tempo de funcionamento (conversação e standby) é consideravelmente menor do que o normal, é altura de comprar uma bateria nova.
- Se não for utilizada, uma bateria totalmente carregada descarregar-se-á com o tempo.
- Utilize apenas baterias aprovadas pela Samsung e carregue-as unicamente com carregadores aprovados pela Samsung. Quando não estiver a utilizar o carregador, desligue-o da corrente. Não deixe a bateria ligada ao carregador durante mais do que uma semana, porque a sobrecarga encurta a vida da bateria.
- As temperaturas extremas afectam a capacidade de carga da bateria: pode necessitar de ser arrefecida ou aquecida primeiro.
- Não deixe a bateria em locais quentes ou frios, tal como dentro de um carro no Verão ou no Inverno pois reduzirá a capacidade e o tempo de vida da bateria. Tente sempre manter a bateria à temperatura ambiente. Mesmo com a bateria com carga completa, se o telefone tiver a bateria quente ou fria poderá não funcionar. As baterias de iões de lítio são particularmente afectadas por temperaturas abaixode 0° C (32° F).
- Não ponha a bateria em curto-circuito. Pode ocorrer um curto-circuito acidental quando um objecto metálico (moeda, clipe ou caneta) provoca uma ligação directa entre os terminais + e – da bateria (contactos metálicos da bateria), por exemplo quando transporta uma bateria extra num bolso ou numa pasta. O curto-circuito dos terminais pode danificar a bateria ou o objecto que provoca o curto-circuito.
- Deite fora as baterias usadas de acordo com as normas locais em vigor. Recicle-as sempre. Não as queime.

Segurança na estrada

O telemóvel oferece a capacidade de comunicar por voz, praticamente em todo o lado e a qualquer hora. Mas os benefícios de utilização do telemóvel acarretam uma grande responsabilidade, que todos os utilizadores deverão assumir.

Quando conduz um carro, a condução é a sua primeira responsabilidade. Quando utilizar o seu telemóvel num carro, certifique-se de que cumpre os regulamentos especiais de um determinado país ou região.

De acordo com a legislação em vigor, a utilização durante a condução de telemóveis dotados de dois auriculares é proibida, mesmo no caso de o condutor utilizar apenas um dos dois auriculares (art. 84º do Código da Estrada).

Condições de funcionamento

Respeite sempre as leis locais em vigor e desligue sempre o telefone quando for proibido utilizá-lo, possa causar interferências ou represente um perigo.

Quando ligar o telefone ou qualquer acessório a outro dispositivo, leia o respectivo manual do utilizador para obter instruções detalhadas sobre segurança. Não ligue o aparelho a produtos incompatíveis.

Tal como acontece com outros equipamentos de transmissão de rádio, os utilizadores deverão ter em mente que, para um funcionamento satisfatório do equipamento e para segurança pessoal, é aconselhável que o equipamento seja utilizado apenas na posição de utilização normal (junto do ouvido com a antena apontada cima, por cima do ombro).

Dispositivos electrónicos

A maioria dos equipamentos electrónicos modernos está equipada com blindagem contra sinais de rádio frequência (RF). No entanto, alguns equipamentos podem não ter sido blindados contra sinais RF provenientes do telemóvel. Contacte o fabricante para se informar sobre as alternativas disponíveis.

Pacemakers

Os fabricantes de pacemakers recomendam uma distância mínima de 15 cm entre um telefone e o pacemaker, para evitar potenciais interferências com o pacemaker. Estas recomendações estão de acordo com a investigação independente e com as recomendações da Wireless Technology Research. Se tiver razões para suspeitar de que existem interferências, desligue imediatamente o telefone.

Aparelhos auditivos

Alguns telefones digitais sem fios podem interferir com alguns aparelhos auditivos. Em caso de interferências, poderá ter interesse em contactar o fabricante do aparelho auditivo para conhecer as alternativas existentes.

Outros dispositivos médicos

Se utilizar qualquer outro dispositivo médico pessoal, contacte o respectivo fabricante para determinar se este se encontra convenientemente blindado contra energia de RF externa.

É possível que o seu médico o possa ajudar a obter esta informação.

Desligue o telefone em locais de assistência médica, sempre que exista regulamentação afixada nessas áreas com instruções nesse sentido.

Veículos

Os sinais de RF podem afectar sistemas electrónicos de veículos motorizados instalados incorrectamente ou com blindagem deficiente. Consulte o fabricante ou o representante da marca do veículo.

Também deve consultar o fabricante de qualquer equipamento que tenha sido adicionado ao veículo.

Locais com sinalização

Desligue o telefone em quaisquer instalações em que estejam afixados avisos que assim o exijam.

Ambientes potencialmente explosivos

Desligue o telefone em quaisquer áreas com uma atmosfera potencialmente explosiva e respeite todos os sinais e instruções. Nestas áreas, as faíscas podem causar explosões ou incêndios e originar ferimentos e, inclusivamente, a morte.

Os utilizadores deverão desligar o telefone em postos de abastecimento de combustível (estações de serviço). Relembra-se aos utilizadores a necessidade de respeitar quaisquer restrições à utilização de equipamento rádio em armazéns de combustível (áreas de armazenamento e distribuição de combustível), fábricas de produtos químicos ou locais onde estejam a decorrer actividades com detonações.

As áreas com ambientes potencialmente explosivos estão frequentemente, mas nem sempre, claramente identificadas. Incluem porões de navios, instalações de transferência ou armazenamento de produtos químicos, veículos movidos a gás de petróleo liquefeito (como propano ou butano), áreas em que existem no ar químicos ou partículas, como grãos, pó ou partículas metálicas e em quaisquer locais em que lhe é normalmente pedido para desligar o motor do veículo.

Chamadas de emergência

Este telefone, tal como qualquer outro telemóvel, utiliza sinais de rádio, redes celulares, terrestres e funções programadas pelo utilizador que não podem garantir a ligação em todas as condições. Por isso, nunca deverá ficar inteiramente dependente de um telemóvel para as comunicações essenciais (por exemplo, situações de emergência médica).

Lembre-se que para efectuar ou receber chamadas, o telefone tem de estar ligado e numa zona com adequada potência de sinal. Poderá não ser possível efectuar chamadas de emergência em todas as redes celulares ou quando certos serviços da rede e/ou funções do telefone estiverem a ser utilizados. Informe-se junto do operador da rede celular.

Proceda do seguinte modo para efectuar uma chamada de emergência:

1. Se o telefone não estiver ligado, ligue-o.
2. Introduza o número de emergência utilizado no local em que se encontra. Os números de emergência variam de uns locais para os outros.
3. Prima .

Se algumas funções estiverem a ser utilizadas (por exemplo, barramento de chamadas), pode ser necessário desactivá-las para poder efectuar uma chamada de emergência. Consulte este documento e o operador do serviço celular local.

Outras informações de segurança importantes

- Só o pessoal técnico qualificado deve reparar ou instalar o telefone num veículo. Uma instalação ou reparação incorrectas podem ser perigosas e podem invalidar a garantia aplicável ao aparelho.
- Verifique regularmente se todo o equipamento telefónico sem fios do veículo está instalado correctamente e a funcionar em boas condições.
- Não armazene ou transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento em que guarda o telefone, os componentes ou acessórios.
- No caso de veículos equipados com airbag, lembre-se de que a insuflação do airbag é muito forte. Não coloque objectos, incluindo equipamento instalado ou sem fios, na área acima do airbag ou na respectiva zona de desdobramento. Se existir equipamento sem fios incorrectamente instalado e o airbag for accionado, poderão ocorrer ferimentos graves.
- Desligue o telefone antes de embarcar num avião. A utilização de telemóveis em aviões é ilegal e pode pôr em perigo o funcionamento do avião.
- A não observância destas instruções poderá levar à suspensão ou recusa dos serviços de telefonia celular ao infractor, a acção legal ou a ambos.

Cuidados e manutenção

O telefone é um dispositivo com elevado nível de concepção e deve ser tratado com cuidado. As sugestões abaixo ajudam-no a cumprir as obrigações estabelecidas na garantia e permitem usufruir das vantagens oferecidas por este produto durante vários anos.

- Mantenha o seu telefone, os componentes e os acessórios fora do alcance das crianças e dos animais de estimação. Podem danificar inadvertidamente estes itens ou engolir peças pequenas.
- Mantenha o telefone seco. A chuva, a humidade e os líquidos contêm minerais que corroem os circuitos electrónicos.
- Não utilize o telefone com as mãos molhadas. Se o fizer, pode apanhar um choque eléctrico ou danificar o telefone.
- Não guarde o telefone em locais poeirentos ou sujos pois poderá danificar as partes móveis.
- Não guarde o telefone em locais quentes. As temperaturas elevadas podem diminuir a vida útil dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e deformar ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o telefone em locais frios. Quando o telefone aquece até à temperatura normal de funcionamento, pode formar-se condensação no interior, o que pode danificar as placas de circuitos electrónicos do telefone.
- Não deixe cair nem bata ou sacuda o telefone. O manuseamento descuidado pode quebrar as placas dos circuitos internos.
- Não utilize produtos químicos abrasivos, diluentes ou detergentes fortes para limpar o telefone. Limpe-o com um pano macio.
- Não pinte o telefone. A tinta pode bloquear as partes móveis e impedir o correcto funcionamento.
- Não coloque o telefone sobre ou dentro de dispositivos de aquecimento, como micro-ondas, fornos ou radiadores. O telefone pode explodir quando sobreaquecido.
- Quando o telefone ou a bateria se molharem, a etiqueta que indica danos provocados por água dentro do telefone muda de cor. Neste caso, qualquer reparação a ser efectuada ao telefone deixa de ser abrangida pela garantia do fabricante, mesmo se a garantia do seu telefone ainda não tenha terminado.
- Se o seu telefone possuir uma lanterna ou luz, não a utilize demasiado próximo dos olhos das pessoas ou animais. Poderá provocar lesões nos olhos.
- Utilize apenas a antena fornecida ou uma antena de substituição aprovada. As antenas não autorizadas ou os acessórios modificados podem danificar o telefone e violar quaisquer regulamentos relativos a dispositivos de rádio.
- Se o telefone, a bateria, o carregador ou qualquer acessório não estiver a funcionar correctamente, leve-o ao serviço de assistência autorizado mais próximo. Ali, será devidamente atendido e, se necessário, o telefone será enviado para reparação.

SAMSUNG ELECTRONICS

Declaração de Conformidade (R&TTE)

Nós, **Samsung Electronics**

declaramos sob a nossa única e inteira responsabilidade que o produto

Telemóvel GSM: SGH-J200

com o qual esta declaração está relacionada, estando em conformidade com as seguintes normas e/ou outros documentos normativos.

Segurança	**EN 60950-1 : 2001+A11:2004**
EMC	**EN 301 489-01 V1.5.1 (11-2004)** **EN 301 489-07 V1.2.1 (08-2002)** **EN 301 489-17 V1.2.1 (08-2002)** **EN 301 489-24 V1.2.1 (11-2002)**
SAR	**EN 50360 : 2001** **EN 62209-1 : 2006**
Radio	**EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)** **EN 300 328 V1.6.1 (11-2004)** **EN 301 908-1 V2.2.1 (10-2003)** **EN 301 908-2 V2.2.1 (10-2003)**

Declaramos que [todos os testes de rádio essenciais foram efectuados e que] o produto em cima indicado encontra-se em conformidade com todos os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/EC.

O procedimento de avaliação de conformidade referido no Artigo 10 e detalhado no Anexo[IV**] da Directiva 1999/5/EC foi realizado com o envolvimento do(s) seguinte(s) organismo(s) notificado(s):**

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Marca de identificação: 0168

CE 0168

A documentação técnica mantida pelo:

Samsung Electronics QA Lab.

que pode ser disponibilizada a pedido.
(Representante na EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*
2007.08.20
(local e data de emissão)

Yong-Sang Park / Director de Assistência
(nome e assinatura do responsável)

*** Este não é o endereço do Centro de Assistência da Samsung. Para obter mais informações sobre o endereço ou o número de telefone do Centro de Assistência da Samsung, consulte o cartão da garantia ou contacte o revendedor onde adquiriu o tel.**

* Dependendo do software instalado ou do operador ou país, algumas das descrições neste manual podem não corresponder ao seu telefone.
* Dependendo do seu país, o seu telefone e acessórios podem ser diferentes das ilustrações neste manual.

SAMSUNG ELECTRONICS

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.:GH68-16248A
Portuguese. 01/2008. Rev. 1.0